STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 3월 31일

CUOMO 주지사는 MASSENA의 알루미늄 제조업체 공장 임원 감축을 막기 위한 ALCOA와 계약을 발표

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 이번 달 말까지 Massena East 전해조열을 종료하는 회사의 계획과 관련하여 알루미늄 제조업체의 Massena 공장에서 정리 해고를 막을 수 있도록 Alcoa와 계약을 발표했습니다.

"1월의 뉴스는 알루미늄 시장의 글로벌 변화에 대처하기 위한 Alcoa의 계획에 대해 즉각적인 토론이 진행되었고 월 정리 해고를 피하고 동쪽 공장을 현대화하는 Alcoa의 계획이 진행 단계에 있습니다"라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. "이 계약은 그 목표를 달성하고 Alcoa가 전국에서 가장 낮은 비용으로 전력의 일부는 계속 사용을 준수해야 하는 회사 작업 약정을 적용합니다."

"저는 몇 번 Massena East 공장에 방문하여 Alcoa가 North 컨트리에서 가족을 유지하고 경제를 이끌어 나가는데 얼마나 중요한 역할을 하는지 직접 보았습니다." 부지사 Robert J. Duffy가 말했습니다. "Alcoa에서 일자리를 유지하는 것은 이 지역의 지속적인 성장과 발전을 유지하는 데 매우 중요합니다. 저는 북부 지역에 걸쳐 지역 사회에 상당한 영향을 미칠 이러한 작업을 보호 및 보존을 위한 Alcoa에 지원을 아끼지 않는 Cuomo 주지사, NYPA 및 파트너를 칭찬합니다."

Alcoa는 미래 인력 개발에 투자하고 적어도 750개의 일자리를 포함하는 Massena West 시설에서 작업을 유지합니다. 동시에, East 시설에 대한 새로운 현대화 일정은 변경되지 않습니다.

이전에 2009년에 도달하고 2011년에 개정된 계약에 대한 보충 새로운 계약에서, 전력 당국은 기업이 새로운 현대화 시설이 온라인되면 전체 전원 공급 장치를 보장하며, Alcoa에 478 메가와트(MW)의 수력 공급 계약을 유지 할 것입니다. *(1 메가와트는 일반가정 800호수에서1,000호수가 필요로 하는 전력을 제공할 수 있는 전력입니다.)*

중간에 NYPA는 알루미늄 산업의 글로벌 경기 침체 기간 동안 회사의 Massena 공장의 가능성을 지원하기 위해 Alcoa의 월별 전력 청구서에서 두 개의 유틸리티 요금을 면제합니다.

Korean

Alcoa는 공장의 향후 운영에 필요한 수요 기술 작업 훈련을 위해 현재 직원에 대한 가장 우수한 인력 개발 교육 프로그램에 투자 할 것입니다.

“결론은 정리 해고를 피할 수 있다는 것입니다” NYPA의 사장 겸 최고 경영자 Gil C. Quiniones가말했습니다. “우리는 분명히 Alcoa가 NYPA의 St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt 수력 발전소에서 최대한 낮은 비용으로 전력 할당을 보장을 계속 받는 것이 가장 중요하다고 했습니다. 우리가 만족스러운 합의에 도달 할 수 있었던 사실은 뉴욕 주와 Alcoa 사의 Massena East 전해조열 폐쇄의 영향을 최소화하고 중요한 설비 재구축의 필요성에 대해 인식하고 있다는 것을 반영합니다.”

“North Country의 경제에서 Alcoa의 중요성을 더 과장하기 어렵습니다,” NYPA 수탁자이자 Massena 주민인 판사 Eugene L. Nicandri가 말했습니다. “주지사의 지도력 하에 뉴욕 주는 정리 해고를 피하고 앞으로 몇 년간 Alcoa의 미래를 보장하는 데 도움이 되는 긍정적 계약을 협상하고 있습니다.”

“우리는 Massena를 위해 최선을 다하고, 이 커뮤니티의 성공에 확정적인 권리가 있습니다. 그래서 견습 프로그램은 경제 및 노동 시장 모두에 의미 있는 영향을 미칠 수 있도록 설계하고 있습니다” Alcoa Global Primary Products – United States의 대표 John Martin이 말했습니다. “우리는 이 과정을 통해 자신의 노력과 협력을 위해 애쓴 뉴욕 전력 당국, 우리의 노동 조합, 국가, 지역 및 기타 이해 관계자들에게 감사의 말씀을 전합니다. 우리는 Massena West의 미래 경쟁력이 유지되도록 보장하는 그들의 체계적인 지원에 감사합니다.”

“오늘날 Massena East에서의 한 제련 시대의 끝의 신호에도 불구하고, Cuomo 주지사의 오늘 발표는 Massena 미래 제련 시대의 토대를 마련해 주기를 희망합니다,” David W. LaClair Jr, , United Steelworkers Local 450-A 대표가 말했습니다. “회사와 협상은 USW Local 450A과 420에서 우리 회원들을 위한 기회를 제공합니다. 견습 프로그램의 개설과 East와 West의 직원 합병은 해고를 피하는 동시에 우리를 미래를 위한 강력한 위치로 오르게 합니다.”

Alcoa사는 가격이 크게 떨어진 현재의 알루미늄 시장에서 더 이상 경쟁력이 없기 때문에 Massena East의 남아있는 전해조열을 영구적으로 닫을 것이라고 1월 15일에 발표했습니다.

상원 의원 Patty Ritchie는 “East Plant를 폐쇄하는 Alcoa의 계획을 처음으로 들은 이후로 저의 관심사는 일자리를 보존하고 Alcoa가 North Country 경제의 역동적인 부분을 유지하도록 하는 것이었습니다”라고 말했습니다. “정리 해고를 피하기 위해 Alcoa와 협의에 도달하고 우리 사회에 East Plant의 폐쇄의 영향을 최소화하기 위한 Cuomo 주지사 및 뉴욕 전력 당국 담당자들에게 진심으로 감사합니다.”

상원 의원 Joseph Griffo은 “Alcoa와 새로 발표된 계약은 회사의 인수 패키지에 대한 거부하지 않은 현재의 직원들은 안전할 것을 확신합니다.”라고 말했습니다. “이는 직원들뿐 아니라 North Country

지역 사회를 위한 안도가 됩니다. 우리는 중대한 시점에 우리 지역을 지원하는 Cuomo 주지사 및 NYPA에 감사합니다."

의원 Addie Russell은 "1월에 Massena East를 폐쇄하겠다는 Alcoa의 계획은 지역 사회에 큰 영향을 미칩니다"라고 말했습니다. "다행히, 균형 잡힌 접근 방식은 해고를 방지하고 오래된 공장을 대체할 새로운 현대적인 공장을 건설하는 실행 가능한 Alcoa의 계획을 유지하는 방향으로 동의하고 있습니다. 저는 North Country를 대표하여 Alcoa와 긴밀하게 협력을 진행한 Cuomo 주지사 및 전력 당국에 매우 감사하고 있습니다."

North Country Regional Economic Development Council (North Country 지역 경제 개발 위원회)의 공동 의장 Tony Collins는 "Alcoa는 지역 경제의 큰 부분을 차지하며 일자리를 보호하는 North 카운티의 다양한 사업 이익을 위해 중요합니다"고 말했습니다. "저는 NYPA의 저렴한 전력 공급으로 Alcoa가 Massena에서 새롭고 현대적인 시설을 건설하고 운영하고 일자리를 보호하기 위해 계속 노력하는 것을 보고 기쁘게 생각합니다."

Robert McNeil, 의장, St. Lawrence 강계곡 재개발국 의장이 말했습니다. "저는 North Country 일자리를 보호하는 데 도움이 되는 합의에 도달하기 위한 주지사, Alcoa 그리고 전력 당국의 노력에 감사 드립니다. 모두가 함께 협력함으로써, 우리는 Alcoa의 장기적인 생존 능력을 촉진하고 이 회사가 앞으로 몇 년 동안 Massena 지역에서 알루미늄을 만들 수 있도록 계속 보장 할 수 있습니다."

Massena Town 관리자 Joe Gray는 "우리가 Alcoa에 고용 수준을 유지하고 NYPA의 수력을 잘 활용하기 위해 협력 하는 것은 Massena에 대한 긍정적인 소식입니다"라고 말했습니다. "우리는 아직도 현대화가 일정에 따라 진행된다는 것에 희망이 있습니다. 그것이 완료 될 때까지 이 같은 계약은 긍정적이기만 합니다."

Massena 시장 James Hidy는 "이 새로운 계약으로 Alcoa는 Massena에서의 회사의 장기적인 미래를 보장하기 위해 East Plant의 현대화와 함께 앞으로 나아가 계속 안정적인 고용 수준을 유지하도록 할 것입니다"고 말했습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Korean